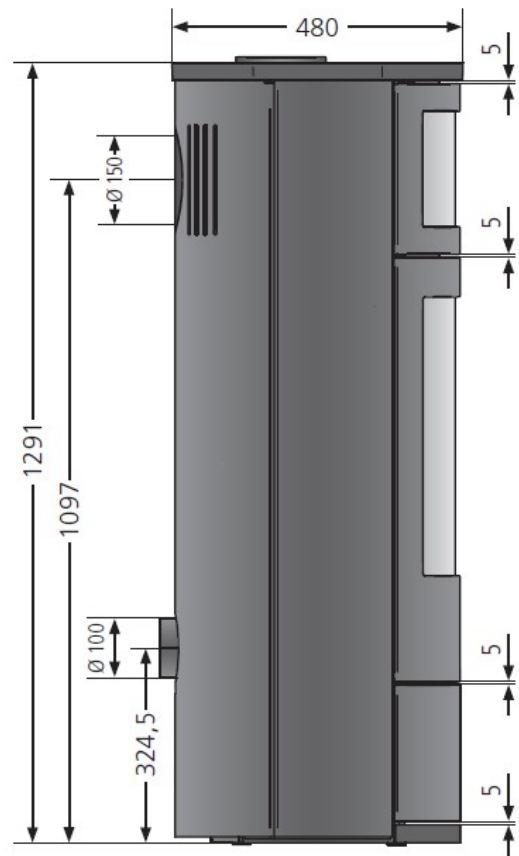
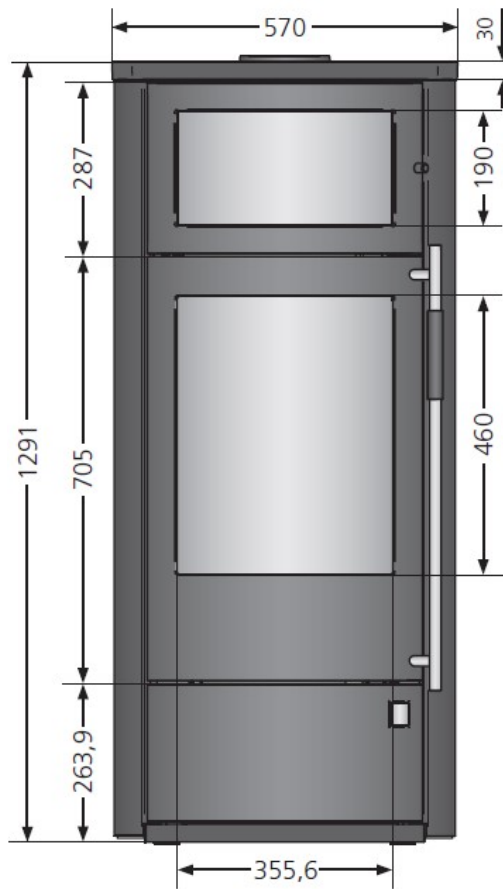
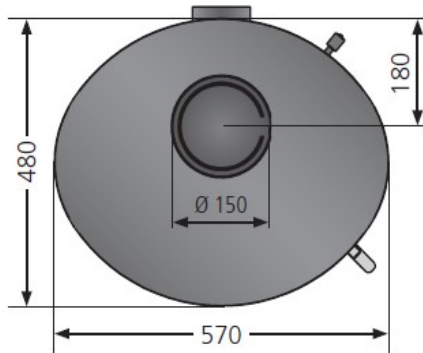


Produktdatenblatt <i>Product data sheet</i> <i>Feuille de données du produit</i>			ORANIER	
Kaminofen/ Wood stove/ Poêle à bois	Polar Neo Bakery II	5565	Stand/ Version	A02 - 10.2025
Bauart/ Design type/ Conception			1	
Nennwärmeleistung/ Nominal heat output/ La puissance calorifique nominale			6,5 / 6,5 kW	
Holz (Wood/ Bois) / Braunkohlenbriketts (Brown coal briquettes/ Briquettes de lignite)				
Wasserwärmeleistung/ Water heat output/ Production de chaleur de l'eau			- / - kW	
Holz (Wood/ Bois) / Braunkohlenbriketts (Brown coal briquettes/ Briquettes de lignite)				
Wärmeleistungsbereich/ Output range/ Plage de sortie			4,6 - 6,5 kW	
Raumheizvermögen DIN 18893 (günstig/ weniger günstig/ ungünstig)			128 / 75 / 50 m³	
<i>Room heating capacity DIN 18893 (favorable/ less favorable/ unfavorable)</i>				
<i>Capacité de chauffage de la pièce DIN 18893 (favorable/ moins favorable/ défavorable)</i>				
Energieeffizienzklasse/ Energy efficiency class/ Classe d'efficacité énergétique			A+	
Energieeffizienzindex/ Energy Efficiency Index/ Indice de l'énergie Efficacité			107	
Außenmaß (Höhe / Breite / Tiefe)			1291 / 570 / 480 mm	
<i>External dimensions (height / width / depth)/ Dimensions extérieures (hauteur / largeur / profondeur)</i>				
Feuerraum (Höhe / Breite / Tiefe)			300 / 340 / 310 mm	
<i>Firebox (height / width / depth)/ Chambre de combustion (hauteur / largeur / profondeur)</i>				
Füllöffnung (Höhe / Breite)/ Fill opening (height / width)/ Remplir l'ouverture (hauteur / largeur)			360 / 335 mm	
Scheitholzlänge max./ Log length max./ Longueur du journal max.			33 cm	
Gewicht (ohne Verpackung)/ Weight (without packaging)/ Poids (sans emballage)			151 kg	
Für Dauerbetrieb geeignet			ja/ yes/ oui	
<i>Suitable for continuous operation/ Convient pour un fonctionnement continu</i>				
Zugelassen nach Norm/ Approved by standard/ Approuvé par norme			EN 16510	
1. BImSchV, Stufe 2/ 1. BImSchV, level 2/ 1. BImSchV, niveau 2			ja/ yes/ oui	
Art. 15a B-VG Österreich/ Art. 15a B-VG Austria/ Art 15a B-VG Autriche			ja/ yes/ oui	
VKF Schweiz/ VKF Switzerland / VKF Suisse			siehe LE/ see DOP/ voir la DOP	
CO-Emission/ CO Emission/ Émission de CO				
Holz (Wood/ Bois) / Braunkohlenbriketts (Brown coal briquettes/ Briquettes de lignite)			≤ 1250 mg/m³ / ≤ 1083 mg/m³	
NOx-Emission/ NOx Emission/ Émission de NOx				
Holz (Wood/ Bois) / Braunkohlenbriketts (Brown coal briquettes/ Briquettes de lignite)			≤ 171 mg/m³ / ≤ 177 mg/m³	
CnHm-Emission/ CnHm Emission/ Émission de CnHm				
Holz (Wood/ Bois) / Braunkohlenbriketts (Brown coal briquettes/ Briquettes de lignite)			≤ 120 mg/m³ / ≤ 120 mg/m³	
Staubemission/ Particle emissions / Les émission de particules				
Holz (Wood/ Bois) / Braunkohlenbriketts (Brown coal briquettes/ Briquettes de lignite)			≤ 40 mg/m³ / ≤ 39 mg/m³	
Wirkungsgrad/ Efficiency / Efficacité				
Holz (Wood/ Bois) / Braunkohlenbriketts (Brown coal briquettes / Briquettes de lignite)			≥ 80,8 % / ≥ 80,8 %	
Abgasmassenstrom/ Exhaust gas mass flow/ Le débit massique des gaz d'échappement			5,4 g/s	
Erforderlicher Förderdruck/ Required discharge pressure/ Pression de refoulement requise			12 Pa	
Abgasstutzentemperatur/ Waste gas outlet temperature/ Température de sortie des gaz résiduels			258 °C	
Zugelassene Brennstoffe/ Authorized fuels/ Carburants autorisés				
Scheitholz/ Logwood/ Bois de construction			ja/ yes/ oui	
Holzbriketts/ Wood briquettes/ Briquettes de bois			ja/ yes/ oui	
Braunkohlenbriketts/ brown coal briquettes/ briquettes de lignite			ja/ yes/ oui	
Rauchrohr-Durchmesser/ Flue pipe diameter/ Diamètre du tuyau de cheminée			150 mm	
Abgang oben: Fußboden bis Oberkante Rohrstutzen			1295 mm	
<i>Top outlet: floor to top of pipe socket/ Sortie supérieure: du sol au sommet de la prise de tuyau</i>				
Abgang oben: Hinterkante bis Mitte Rohrstutzen			180 mm	
<i>Top outlet: rear edge to middle of pipe socket/ Sortie supérieure: bord arrière au milieu de la prise de</i>				
Abgang hinten: Fußboden bis Unterkante Rohrstutzen/ Rear flue pipe connection: floor to lower edge of pipe/ Raccord du tuyau de fumée arrière: du sol au bord inférieur du tuyau			1022 mm	
Ext. Verbrennungsluft - Anschluss hinten / unten:			Als Zubehör erhältlich	
<i>Ext. Combustion air - connection piece rear / bottom:</i>			<i>Available as an accessory</i>	
<i>Raccord d'air de combustion externe arrière / bas:</i>			<i>Disponible en accessoire</i>	
Durchmesser/ Diameter/ Diamètre			100 mm	
Fußboden bis Mitte Anschluss:/ Floor to connection center:/ Du sol au centre de connexion:			325 mm	
Sicherheitsabstand hinten / seitlich / vorne (Strahlungsbereich der Sichtscheibe) Security clearance, rear / side / front (radiation range of the glass)			200 / 400 / 1250 mm	
<i>Distance de sécurité arrière / latérale / avant (plage de rayonnement de la lentille)</i>				
Feuerraumauskleidung			Spezialkeramik	
<i>Lining of the firebox</i>			<i>special ceramics</i>	
<i>Doublure de la chambre de combustion</i>			<i>céramiques spéciales</i>	
Ascherost: Ausführung			Flachrost/	
<i>Ashtray: execution/ Cendrier: exécution</i>			<i>flat grid/ grille plate</i>	
Verriegelung der Brennraumtür			selbstschließend/	
<i>Locking the combustion chamber door/ Verrouillage de la porte de la chambre de combustion</i>			<i>self-closing/ à fermeture</i>	
Primärluftregelung/ Primary air control/ Le contrôle de l'air primaire			ja/ yes/ oui	
Sekundärluftregelung/ Secondary air control/ Commande d'air secondaire			ja/ yes/ oui	
Tertiärluft/ Tertiary air/ Air tertiaire			ja/ yes/ oui	

Maßblatt <i>Product specification sheet</i> <i>Fiche technique du produit</i>			ORANIER	
Kaminofen/ Wood stove/ Poêle à bois	Polar Neo Bakery II	5565	Stand/ Version	A02 - 10.2024



Ansicht von oben



Ansicht von unten

